

Published: 30/06/2023

Citation:

FARDEHEB, L. (2023).
Summary Report of Turath
Notebooks. *Turath*, 1(1),
111–113.

© 2023 **Turath** / Published by the
Centre of Research in Social and
Cultural Anthropology (CRASC),
Algeria.



This is an open access article
under the [CC BY-NC-ND 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/)
license.

Summary Report of *Turath* Notebooks

Etat récapitulatif des cahiers *Turath*

" تقديم حوصلة لكراسات "تراث"

Lamia FARDEHEB

Centre of Research in Social and Cultural Anthropology
(CRASC), Algeria
l.fardeheb@crasc.dz

Lors du symposium tenu le 03/11/2017 à l'occasion du 25^{ème} anniversaire du CRASC / 20^{ème} de Insaniyat et au sein de l'atelier 1 : Langue, Imaginaire et Culture, un débat s'est déroulé autour du bilan de la recherche au sein de la division Imaginaire et processus sociaux.

Cette division est chargée de mener des travaux de recherche et des études sur les structures anthropologiques de l'imaginaire social et institutionnel et les pratiques sociales et leurs expressions matérielles et immatérielles.

En d'autres termes une division qui s'est basée essentiellement sur les pratiques du point de vue des imaginaires et des objets marginaux comme les pratiques populaires et les revendications identitaires sans oublier la question fondamentale des langues et des usages linguistiques en Algérie.

Des nombreux questionnements qui se sont dégagés de cet atelier, j'en ai retenu deux:

- 1) Qu'est-ce qui a été fait, démontré et identifié en terme de la recherche scientifique ?
- 2) Comment mettre en valeur les résultats de la recherche ?

De là surgit la nécessité de faire un bilan lié au cadre institutionnel (ce qui a été fait et établi) et vient l'idée de faire un état récapitulatif des numéros Turath.

Si je pose la question : Pourquoi Turath ? je réponds que Turath fait partie des cahiers du CRASC ; ces cahiers définis d'après la Charte éditorial des publications comme étant « un ensemble de textes scientifiques issus de l'activité scientifique de recherche ayant pour objectif de rendre visible l'activité de recherche au sein du CRASC ayant l'objectif de contribuer à la valorisation des résultats de recherches au sein des divisions.

Les procédures de publication et les documents à soumettre au comité de lecture doivent obéir aux normes académiques et tenir compte de la rigueur scientifique pour la qualité et la forme des productions scientifiques et cette publication, dans le cadre d'une division de recherche, peut-être un rapport final d'un projet de recherche, un rapport reflétant un pôle d'intérêt (regroupant un ensemble de projets du même centre d'intérêt) ou un rapport d'un projet de

recherche en cours, comme ça peut prendre la forme d'un article, d'une étude, de matériaux comme des manuscrits, d'une traduction ou d'un compte-rendu.

Voici une présentation des 09 numéros Turath:

1) **Turath 2002 :**

Est le premier numéro accompagnant le Projet national de Recherche (PNR) « Patrimoine culturel en Algérie » 1999-2001, et qui s'articule autour de deux grandes formes, la première sur les productions orales récitées ou chantées et la deuxième sur les formes écrites traditionnelles et moderne. C'est des travaux de collecte, d'études et de valorisation qui ont pour but de rassembler, ordonner et faire connaître l'ensemble de ces derniers par des recueils, des études, des productions et des reproductions.

2) **Turath: dossier Abdelkader Khaldi 2002**

Ce numéro consacré à Abdelkader KHALDI contient une introduction à sa vie et à son œuvre, une présentation des principaux jalons de sa vie et les grands thèmes de son œuvre.

3) **Turath. Le dire oral : des Aurès au Murdjajo 2003**

Toujours dans la continuité du projet PNR « Patrimoine culturel en Algérie » 2001-2003, ce numéro contient un dossier sur les Aurès, un dossier proverbes et dictons, des contes et des ethnotextes, d'autres contributions comme la publication de matériaux avec la discographie de Blaoui El Houari et un relevé bibliographique, une étude sur la coiffe et des extraits du discours du président Abdelaziz Bouteflika prononcé à Tiaret en 2002 à l'ouverture d'un colloque sur la culture populaire.

4) **Turath : patrimoine immatériel. Matériaux, documents et études de cas 2004**

Concernant le patrimoine immatériel, ce numéro étale en dossier les recommandations, les conventions et les textes législatifs qui expliquent les enjeux, les attentes et les perspectives d'actions concernant le patrimoine culturel (ses expressions et ses pratiques), en matériaux le chant dans des contextes de travail et de pratiques festives, et en documents des ethnotextes et des études de corpus.

5) **Turath. Représentations sociales 2005**

Un numéro qui rassemble des études, des matériaux et des documents, dans différents domaines et avec différents angles d'analyse sur la poésie populaire, le conte, le cinéma, la langue et la médecine traditionnelle, une étude de dialectologie avec la présentation d'un questionnaire comme document et une bibliographie des mémoires de Magister sur la culture populaire de l'Université de Tlemcen.

6) **Turath. Le melhoun textes et documents 2006**

Ce numéro consacré à la poésie Melhoun se présente en trois parties, une première sur les textes anciens et contemporains de la poésie citadine et bédouine traitant des thématiques sociales et critiques dans des genres satirique et lyrique avec une dimension nationale et maghrébine. Une

deuxième partie documents contenant des textes rares, inédits et difficile d'accès, et une troisième partie matériaux et d'autres productions de la littérature orale.

7) **Turath - chants populaires 2009**

Sur le chant populaire, ce marqueur mémoriel et ressource identitaire que Professeur Hadj MILIANI qualifie d'hyper genre qui nécessite d'avantage de collectes et d'étude, ce numéro étale plusieurs études en citant El Madih Ed-dini, El Meddahat, les formes multiples du chant populaire, la violence dans le chant populaire, les sources culturelles des chansons de Nas El Ghiwane , une étude anthropo-sémiotique des genres musicaux de Bechar et une terminologie populaire tirée du dictionnaire de Marcelin BEAUSSIER.

8) **Turath. bibliographie sur le patrimoine culturel 2013**

Un numéro bibliographique qui obéit au classement thématique des travaux concernant le patrimoine culturel. Une bibliographie riche sur la chanson populaire, le conte, la poésie, la musique, les proverbes et énigmes, les traditions, les dialectes et le théâtre.

9) **Turath : configurations anthropologiques et pratiques culturelles 2014**

Dans ce numéro qui aborde les terrains anthropologiques et les pratiques culturelles au Maghreb et au Moyen Orient les études faites interrogent les relations entre les pratiques culturelles savantes et les pratiques populaires où on retrouve une diversité des problématiques, une variété de territoires physiques et une pluralité d'espace à forte charge.

De 2002 à 2014, Hadj MILIANI a dirigé cinq numéros, en plus d'un numéro avec Belkacem BOUMEDINI et un autre avec Saliha SENOUSSEI . Ahmed Amine DELLAÏ a dirigé deux numéros dont un avec Rahmouna MEHADJI.

Les cahiers Turath ont rassemblé les travaux de chercheurs, enseignants, étudiants, archivistes, et écrivains. Tous ayant comme intérêt commun le patrimoine matériel et immatériel, les représentations et les processus sociaux, les configurations anthropologiques et les pratiques culturelles.

Conclusion :

« Turath » a été un des fers de lance de la division, ces cahiers du CRASC nous offrent l'opportunité de valoriser nos travaux sur le patrimoine matériel et immatériel à travers plusieurs dimensions, en commençant par le local et le national pour ensuite arriver à l'échelle maghrébine et africaine sans oublier notre appartenance au monde musulman et notre diversité linguistique.

De ce bilan se dégage les thèmes de l'imaginaire, de la symbolique, des représentations et des pratiques.

Aujourd'hui surgit l'importance de faire des synthèses à partir des bilans ou des rapports de fin de projets pour mieux valoriser les résultats de recherches et se projeter sur de nouvelles perspectives.